

imperial[®]

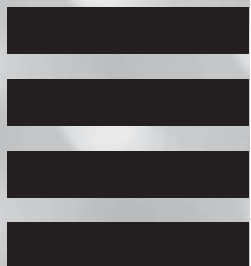
DABMAN 15

Návod k obsluze



Přenosné rádio DAB+ a
FM

Čeština



1. PŘEDMLUVA

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali tento produkt.

Pečlivě si přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití.

Tento návod k obsluze je součástí přístroje! Pokud přístroj prodáváte nebo předáváte dál, nezapomeňte předat také tento návod k obsluze.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je zařízením spotřební elektroniky.

Zařízení slouží jako přijímač rozhlasových signálů VHF a DAB+.

Jakákoli jiná obsluha nebo použití zařízení se považuje za nesprávné a může vést ke zranění osob nebo poškození majetku. Zařízení nepoužívejte k žádnému jinému účelu.

Přístroj používejte pouze v interiéru.

Zařízení je určeno pouze pro soukromé, nikoli komerční použití.

Předpokládáme, že obsluha zařízení má obecné znalosti o zacházení se zařízeními spotřební elektroniky.

Odpovědnost zaniká v případě nesprávného použití.

1	1. PŘEDMLUVA	30
	URČENÉ POUŽITÍ.....	30
	OBSAH.....	31
2	2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	33
	2.1 VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ	33
	2.2 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	34
	2.3 PROVOZNÍ BEZPEČNOST	34
	2.4 PŘIPOJIT ZAŘÍZENÍ	35
	2.5 CHRÁNIT ZAŘÍZENÍ PŘED ZÁVADAMI	35
	2.6 RIZIKO ZRANĚNÍ	35
	2.7 POZNÁMKY K RÁDIOVÉMU ROZHRANÍ.....	35
	2.8 MANIPULACE S BATERIEMI	36
	2.9 ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ	37
3	3 ROZSAH DODÁVKY	38
4	4 PŘEHLED OVLÁDACÍCH PRVKŮ / PŘIPOJENÍ	39
	4.1 PŘEDNÍ STRANA	39
	4.2 ZPĚT	40
5	5 PRVNÍ POUŽITÍ	41
	5.1 NABÍJENÍ BATERIE	41
	5.2 NASTAVENÍ HLASITOSTI.....	41
	5.3 ČAS A DATUM	41
	5.4 PŘEPÍNÁNÍ PROVOZNÍCH REŽIMŮ	42
	5.5 ZÁMEK KLÁVESNICE	42
	5.6 POUŽÍVÁNÍ SLUCHÁTEK	42
6	6 PŘÍJEM RÁDIA DAB+	43
	6.1 CO JE DAB+?.....	43
	6.2 REŽIM RÁDIA DAB	43
	6.3 VYBRAT ROZHLASOVOU STANICI DAB+	43
	6.4 VYHLEDÁVÁNÍ ROZHLASOVÝCH STANIC DAB+	43
	6.5 ODSTRANĚNÍ STANIC DAB+ ZE SEZNAMU STANIC.....	43
	6.6 ULOŽENÍ STANICE DAB+ DO PAMĚTI	44
	6.7 VYVOLÁNÍ STANIC DAB+ Z PAMĚŤOVÉHO UMÍSTĚNÍ.....	44
	6.8 INFORMACE O DISPLEJI DAB+	44
	6.9 ŘÍZENÍ DYNAMICKÉHO ROZSAHU (DRC)	45

7	7 PŘÍJEM RÁDIA FM	45
	7.1 REŽIM FM RÁDIA	45
	7.2 AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ STANIC	46
	7.3 ZMĚNA NASTAVENÍ VYHLEDÁVÁNÍ FM	46
	7.4 REŽIM AUDIO	46
	7.5 ULOŽENÍ STANICE FM DO PAMĚTI	47
	7.6 VYVOLÁNÍ STANIC FM Z PAMĚTI	47
	7.7 INFORMACE O DISPLEJI FM	47
8	8 FUNKCE BUDÍKU	48
	8.1 NASTAVENÍ BUDÍKU	48
	8.2 ZASTAVENÍ ALARMU	48
	8.3 SNOOZE	49
	8.4 ČASOVAČ SPANKU	49
9	9 DALŠÍ NASTAVENÍ	50
	9.1 NASTAVENÍ PODSVÍCENÍ	50
	9.3 VERZE SOFTWARE	50
	9.4 TOVÁRNÍ NASTAVENÍ	50
10	10 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	52
11	11. TECHNICKÉ SPECIFIKACE	52
12	12 SKLADOVÁNÍ	52
13	13 OZNÁMENÍ O LIKVIDACI	53
	13.1 LIKVIDACE OBALŮ	52
	13.2 LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ	53
	13.3 LIKVIDACE BATERÍ	53
14	14 SLUŽBY A PODPORA	53
15	15 OZNAČENÍ CE	54

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Vysvětlení symbolů

NEBEZPEČÍ

Toto signální slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm nebezpečnosti. míra rizika a v případě nedodržení požadavků s pokyny, povede k úmrtí nebo k vážné zranění.

POZOR

Toto signální slovo označuje expozici média. míra rizika a v případě nedodržení požadavků s pokyny, může vést k úmrtí nebo k vážné zranění.

POZOR

Toto signální slovo označuje expozici nízkému míra rizika a v případě nedodržení požadavků s pokyny může vést k menšímu nebo středně těžké zranění.

POZOR

Toto signální slovo varuje před možnými škodami na majetku a upozorňuje na speciální popisy pro provoz zařízení.



Tento symbol varuje před nebezpečím.



Třída ochrany II Elektrická zařízení s ochranou třída

II mají zesílenou nebo zdvojenou izolaci rovnající se hodnotě

jmenovitého izolačního napětí mezi aktivními a dotykovými částmi (VDE 0100 část 410, 412.1). Obvykle nemají žádné spojení s ochranným vodičem. I když mají elektricky vodivé povrchy, jsou chráněny před dotykem s jinými živými částmi zesíleným nebo dvojitou izolací.



Výrobky označené tímto symbolem splňují požadavky pokynů Evropského společenství.



U zařízení s dutými zástrčkami tento symbol označuje polaritu. zástrčky.

Vnější mínus / vnitřní plus



Zařízení s tímto symbolem lze provozovat pouze v suchém prostředí.

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.2 Bezpečnostní upozornění



Před použitím zařízení zkontrolujte.

V případě poškození nebo závady nesmí být zařízení uvedeno do provozu.

Hrozí nebezpečí zranění!

Riziko zranění dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. částečně postižených osob, starších osob s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo nedostatek zkušeností a znalostí.

> Přístroj uchovávejte pouze na místech nepřístupných dětem.

> Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

> Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dozoru.

Nebezpečí udušení!

> Obalový materiál není hračka!

> Použité obalové materiály (sáčky, polystyrenové kusky atd.) uchovávejte mimo dosah dětí. Děti si s obaly nesmějí hrát. Zejména u obalových fólií hrozí nebezpečí udušení.

2.3 Bezpečnost provozu

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem od částí pod napětím. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru v důsledku neúmyslného zkratu.

Před každým použitím zkontrolujte, zda není přístroj poškozen.

Pokud si všimnete viditelného poškození nebo pokud zařízení vykazuje viditelné poškození, nepoužívejte jej dále. Pokud zjistíte technický nebo mechanický problém, obraťte se na servis TELESTAR.

V případě poruchy okamžitě odpojte zařízení od zdroje napájení. Za tímto účelem okamžitě odpojte napájecí adaptér USB od síťové zásuvky a od zařízení.

Používejte pouze námi dodané nebo schválené náhradní díly a příslušenství.

Zařízení neupravujte a nepoužívejte žádná další zařízení nebo náhradní díly, které nebyly výslovně schváleny nebo dodány námi.

Přístroj nepoužívejte v oblastech s nebezpečím výbuchu. Patří sem například prostory pro skladování pohonných hmot, systémy nádrží nebo prostory, kde se skladují nebo zpracovávají rozpouštědla.

Nepoužívejte přístroj v místech, kde se vyskytují částice rozpílené ve vzduchu (např. mouka nebo dřevěný prach).

Provozní závady mohou mít podobu zahřívání zařízení nebo vzniku kouře ze zařízení nebo napájecího adaptéru zařízení.

Hlasité nebo neobvyklé zvuky mohou být také známkou poruchy.

V takovém případě okamžitě vytáhněte napájecí adaptér ze zásuvky. Napájecího adaptéru se dotýkejte pouze za kryt.

Pokud používáte zařízení s napájecím adaptérem USB, nikdy netahejte napájecí adaptér za kabel.

Pokud budete delší dobu nepřítomni nebo během bouřky, vytáhněte zařízení ze zásuvky. Dbejte na to,

aby nedošlo ke kontaktu s vlhkostí, vodou nebo stříkající vodou a aby na přístroj nebo napájecí adaptér nebyly položeny žádné předměty naplněné tekutinami - například vázy - ani v jejich blízkosti.

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pokud se do zařízení nebo napájecího adaptéru dostanou cizí tělesa nebo tekutiny, okamžitě vytáhněte napájecí adaptér ze zásuvky. Před dalším použitím nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným personálem.

V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Ujistěte se, že zařízení nebo napájecí adaptér nejsou vystaveny kapající nebo stříkající vodě a že v blízkosti zařízení nebo napájecího adaptéru nejsou žádné otevřené zdroje ohně (např. hořící svíčky).

2.4 Připojení zařízení

- > Zařízení připojujte pouze k napájecímu adaptéru USB, který odpovídá platným předpisům.
- > Pokud zařízení používáte s napájecím adaptérem USB, zajistěte, aby byl zdroj napájení (zásuvka) snadno přístupný.
- > Žádné kabelové spoje neohýbejte ani nemačkejte.
- > Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou na něm uvedeny údaje o napětí. odpovídá místnímu síťovému napětí. Údaje na napájecím adaptéru musí odpovídat místnímu napájecímu napětí> .
- > Zařízení připojujte pouze k otestovanému napájecímu adaptéru USB nebo k jinému bezpečnému napájecímu adaptéru USB.
- > Umístěte zařízení na pevný a rovný povrch.
- > Zařízení spotřebovává energii v pohotovostním režimu. Chcete-li zařízení zcela odpojit od elektrické sítě, je třeba odpojit napájecí adaptér USB.

2.5 Ochrana zařízení před závadami

POZOR

- > Nepříznivé okolní podmínky, jako je vlhkost, nadměrné teplo nebo nedostatečné větrání, mohou přístroj poškodit.
- > Zařízení používejte pouze v suchých místnostech. Vyhnete se přímé blízkosti: Zdrojům tepla, jako jsou radiátory, otevřenému ohni, jako jsou svíčky, zařízením se silným magnetickým polem, jako jsou reproduktory. Nevystavujte zařízení extrémním podmínkám, např. přímému slunečnímu záření, vysoké vlhkosti, vlhkosti, extrémně vysokým nebo nízkým teplotám, otevřenému ohni.
- > Zajistěte dostatečnou vzdálenost od ostatních předmětů, aby zařízení nebylo zakryto a bylo vždy zajištěno dostatečné větrání.
- > Vyhnete se přímému slunečnímu záření a místům s neobvykle velkým množstvím prachu.
- > Na zařízení ani na napájecí adaptér nepokládejte žádné těžké předměty.
- > Přístroj nepoužívejte v oblastech s nebezpečím výbuchu.
- > Patří sem například skladovací prostory pro pohonné hmoty, systémy nádrží nebo prostory, kde se skladují nebo zpracovávají rozpouštědla.
- > Nepoužívejte přístroj v prostorách se vzduchem znečištěným částicemi (např. moukou nebo dřevěným prachem).

2.6 Riziko zranění

POZOR!

Nadměrný akustický tlak při používání sluchátek může způsobit poškození nebo ztrátu sluchu.

Dlouhodobý poslech se sluchátky nebo sluchátky s vysokou hlasitostí může způsobit poškození uživatele. Před vložením nebo nasazením sluchátek nebo náhlavní soupravy do uší zkontrolujte hlasitost.

Nastavte hlasitost na nízkou hodnotu a zvyšujte ji jen natolik, aby vám stále vyhovovala.

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.7 Poznámky k rádiovému rozhraní

Zařízení generuje elektromagnetické pole.

Věnujte prosím pozornost upozorněním ve vašem okolí, která zakazují nebo omezují provoz elektronických zařízení. Může se jednat například o nemocnice, čerpací stanice a tankoviště nebo letiště.

Pokud se objeví odpovídající varování, okamžitě odpojte zařízení od napájecího adaptéru.

Komponenty obsažené v zařízení generují

elektromagnetické energie a magnetických polí. Ta mohou ovlivnit lékařské přístroje, jako jsou kardiostimulátory nebo defibrilátory.

Proto dodržujte bezpečnou a dostatečnou vzdálenost mezi zdravotnickými přístroji a rádiem.

Pokud máte důvod se domnívat, že rádio způsobuje rušení zdravotnického přístroje, okamžitě jej vypněte nebo odpojte od sítě.

2.8 Manipulace s bateriemi

Zásadně používejte pouze typ baterie, který je součástí dodávky.

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění!

Při nesprávné manipulaci s bateriemi hrozí nebezpečí poranění!

Nikdy neotvírejte, nezkratujte ani nevhazujte baterie do otevřeného ohně.

Nikdy nenabíjete baterie. Pokus o nabíjení baterií může způsobit nebezpečí výbuchu.

Polarita musí být dodržena! Ujistěte se, že jsou póly plus (+) a minus (-) správně zasunuty, aby nedošlo ke zkratu.

Používejte pouze baterie určené pro tento výrobek.

Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Vybité nebo vyteklé baterie ze zařízení ihned vyjměte.

Pokud baterie vytečou, hrozí při kontaktu s pokožkou nebezpečí popálení. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Při spolknutí baterií hrozí nebezpečí vnitřních poranění. Kyselina obsažená v bateriích může způsobit poranění, pokud se dostane do kontaktu s pokožkou.

V případě náhodného požití nebo známek popálení kůže opláchněte postižená místa velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie nejsou hračky! Nové i použité baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Před vložením nových baterií okamžitě vyjměte ze zařízení vytečené baterie a očistěte kontakty.

 **POZOR!**



Při nesprávném použití baterií hrozí nebezpečí výbuchu!

- > Používejte pouze nové baterie stejného typu.
- > Nikdy nepoužívejte nové a staré baterie společně v jednom zařízení.
- > Při vkládání baterií dbejte na správnou polarizaci.
- > Nikdy nenabíjete baterie.

> Baterie by se měly skladovat pouze na chladných a suchých místech.

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- > Nikdy nevhazujte baterie do ohně.
- > Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- > Nikdy nevystavujte baterie extrémnímu teplu nebo přímému slunečnímu záření.
- > Baterie nesmí být deformované nebo otevřené.
- > Pokud se bateriová dvířka již správně nezavírají, přestaňte dálkový ovladač používat.

2.9 Čištění zařízení

Před čištěním odpojte přístroj ze zásuvky.

K čištění přístroje používejte suchý, měkký hadřík. K čištění zařízení nepoužívejte žádné tekutiny.

Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani čisticí prostředky, protože by poškodily povrch a/nebo značky na zařízení.

Čištění nesmí provádět děti.

3 ROZSAH DODÁVKY

Vyjměte všechny díly z obalu a zcela odstraňte všechny obalové materiály. Pokud jeden nebo více uvedených dílů chybí, kontaktujte prosím:

Servisní středisko

TELESTAR, Am Weiher 14,

56766 Ulmen

E-mail: service@telestar.de

1 Rádio DABMAN 15

2 Návod k obsluze

3 nabíjecí kabel USB

4 Záruční list



1



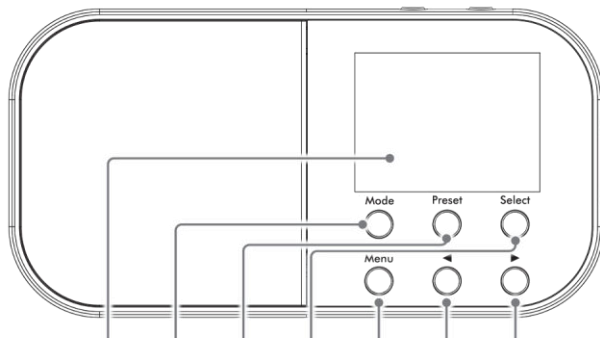
2



3

4 PŘEHLED OVLÁDACÍCH PRVKŮ / PŘIPOJENÍ

4.1 Přední strana



1 Zobrazit

2 Režim

- Krátkým stisknutím tohoto tlačítka změníte provozní režim (DAB+ / FM).
- Stisknutím a podržením tohoto tlačítka aktivujete nebo deaktivujete zámek tlačítek.

3 Předvolba - paměťové tlačítko

- Stisknutím a podržením tohoto tlačítka uložíte rozhlasovou stanici do paměti.
- Krátkým stisknutím tohoto tlačítka vyvoláte uloženou rozhlasovou stanici.

4 Vyberte

- Krátkým stisknutím tohoto tlačítka vyberete / potvrdíte možnost v nabídce.
- Krátce stiskněte toto tlačítko, když chcete ztlumit budík. (Snooze)

5 Nabídka

- Stisknutím a podržením tohoto tlačítka vyvoláte **nabídku**.
- **Krátkým** stisknutím tohoto tlačítka **zobrazíte informace o aktuálním rozhlasovém programu**.

6 Tlačítko se šipkou doleva

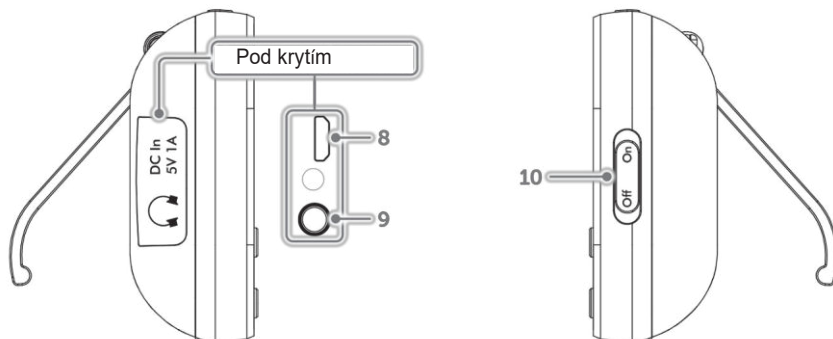
- Krátkým stisknutím tohoto tlačítka v režimu FM **doladíte stanici**.
- Krátkým stisknutím tohoto tlačítka v režimu DAB+ **přejdete na předchozí stanici v seznamu stanic DAB+**.
- **Krátkým** stisknutím tohoto tlačítka v nabídce **se přepnete na předchozí položku nabídky**.
- Stisknutím a podržením tohoto tlačítka v režimu FM **provedete rychlé vyhledávání frekvencí**.

7 Tlačítko se šipkou doprava

- Krátkým stisknutím tohoto tlačítka v režimu FM **doladíte stanici**.
- Krátkým stisknutím tohoto tlačítka v režimu DAB+ **přejdete na další stanici v seznamu stanic DAB+**.
- **Krátkým** stisknutím tohoto tlačítka v nabídce **přejdete na další položku nabídky**.
- Stisknutím a podržením tohoto tlačítka v režimu FM **provedete rychlé vyhledávání frekvencí**.

4 PŘEHLED OVLÁDACÍCH PRVKŮ / PŘIPOJENÍ

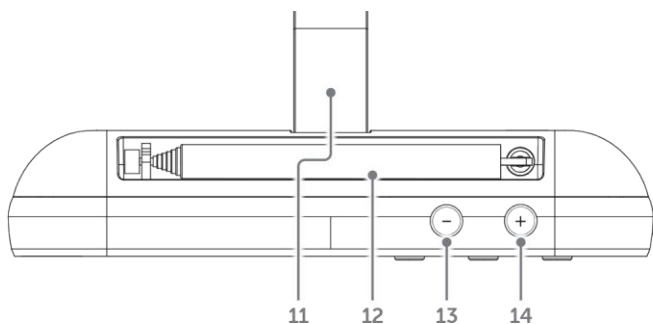
4.2 Zpět



8 Port Micro-USB (pod krytem)

9 Konektor pro sluchátka (pod krytem)

10 Posuvný přepínač



11 Podpěrný stojan

12 Teleskopická anténa

13 Snížení objemu

14 Zvýšení objemu

5 PRVNÍ POUŽITÍ

5.1 Nabíjení baterie

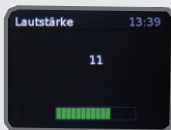
- 1 Vaše přenosné digitální rádio má vestavěnou dobíjecí baterii. Před prvním použitím rádia je nutné baterii nabít. To trvá přibližně 5 hodin. Po úplném nabití lze rádio nepřetržitě používat až 10 hodin.
- 2 Připojte konec nabíjecího kabelu micro-USB do zásuvky micro-USB na levé straně rádia (pod krytem).
- 3 Druhý konec nabíjecího kabelu zapojte do počítače nebo USB nabíječky.
se displej rádia, zobrazí se nápis "Welcome to Digital Radio" a rádio se přepne do pohotovostního režimu se zobrazením času.
- 4 Vysunutím teleskopické antény vytvoříte optimální podmínky příjmu při vyhledávání stanic.
- 5 Posuňte vypínač napájení vpravo do polohy ON. Rádio začne automaticky vyhledávat rozhlasové stanice DAB+. Po dokončení vyhledávání krátce stiskněte tlačítko **Menu**, dokud se stav nabití baterie.

POZOR

Pokud je baterie zcela vybitá a zahájíte nabíjení pomocí dodaného nabíjecího kabelu, může trvat přibližně 1 minutu, než se rádio zapne a zobrazí se stav nabití baterie.

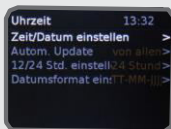
Jakmile je baterie plně nabitá, na displeji se zobrazí zpráva "Charge Full".

5.2 Nastavení hlasitosti



Pomocí tlačítek + nebo - na horní straně rádia můžete zvýšit nebo snížit hlasitost. Stisknutím a podržením tlačítka + nebo - postupně zvyšujete nebo snižujete hlasitost.

5.3 Čas a datum



Při prvním poslechu stanice prostřednictvím DAB+ se čas a datum vašeho výrobku v režimu 24 hodin automaticky synchronizují s programem vysílaným stanicí.

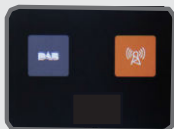
Služba DAB+. Ten vždy odpovídá aktuálnímu času, takže čas a datum není třeba nastavovat ručně. Chcete-li nastavit čas a datum ručně, zapněte rádio a proveďte následující kroky:

- 1 Podržením tlačítka **Menu** vstoupíte do nabídky.
- 2 Pomocí tlačítka nebo přejděte do nabídky **Systém - Nastavení**. Stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 3 V podnabídce vyberte pomocí tlačítek položku [Čas] a stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 4 Pomocí tlačítek vyberte řádek "Time / Date" a stiskněte tlačítko **Select**. Zobrazí se položka **Nastavit čas / datum**. Stiskněte znovu **tlačítko Select**.
- 5 První číslice (hodiny) času blikají a lze je změnit pomocí tlačítek . Tlačítko zvyšuje hodnotu, tlačítko snižuje hodnotu.
- 6 Stisknutím tlačítka **Vybrat** použijte nastavení.
Další číslice (minuty) času pak blikají a lze je rovněž změnit, jak je popsáno výše.

5 PRVNÍ POUŽITÍ

- Po každém dalším nastavení přejděte stisknutím tlačítka **Vybrat** na další nastavení. Chcete-li nastavit datum, postupujte podle výše uvedeného popisu.
- Po provedení všech nastavení a posledním stisknutí **tlačítka Select** se na displeji zobrazí zpráva [Time Saved].
- Nastavte 12/24hodinový displej. Nastavení formátu data, DD-MM-RRRR nebo MM-DD-RRRR a Automatická aktualizace času ze signálu DAB, signálu FM, signálu DAB nebo FM nebo Bez aktualizace.

5.4 Přepínání provozního režimu



Krátkým stisknutím tlačítka **Mode** přepnete mezi režimem DAB a FM. Režim si ověřte na displeji.

5.5 Zámek klávesnice

Podržením **tlačítka Mode** aktivujete nebo deaktivujete zámek klávesnice.

5.6 Používejte sluchátka

POZOR

Poškození sluchu!

Neposlouchejte rádio při vysoké hlasitosti přes sluchátka. To může vést k trvalému poškození sluchu. Před použitím sluchátek snižte hlasitost zařízení na minimum.

Používejte pouze sluchátka s konektorem jack 3,5 mm.

- Zasuňte zástrčku sluchátek do zdířky pro sluchátka (9) na boku zařízení. Zvuk je nyní přehráván výhradně přes sluchátka a reproduktor je ztlumen.
- Pokud chcete opět poslouchat přes reproduktory, vytáhněte zástrčku sluchátek ze zásuvky pro sluchátka na zařízení.

6 PŘÍJEM RÁDIA DAB+

6.1 Co je DAB+?

DAB+ je digitální formát, který umožňuje poslouchat křišťálově čistý zvuk bez šumu.

Na rozdíl od běžných analogových rozhlasových stanic vysílá DAB+ několik stanic na jedné frekvenci. Tomu se říká soubor nebo multiplex.

Soubor se skládá z rozhlasové stanice a několika složek služeb nebo datových služeb, které rozhlasové stanice vysílají samostatně. Více informací naleznete na adrese www.dabplus.de, dabplus.at nebo www.dabplus.ch.

6.2 Režim rádia DAB

Zkontrolujte, zda je rádio v režimu DAB. Pokud ještě nejste v režimu DAB, krátkým stisknutím tlačítka **Mode** přepněte do režimu DAB (zkontrolujte zobrazení na displeji).

Při prvním použití rádia nebo pokud je seznam stanic prázdný, rádio automaticky vyhledá rozhlasové stanice DAB. Průběh vyhledávání zobrazuje ukazatel průběhu. Zobrazuje se také počet stanic nalezených během vyhledávání.

Po dokončení skenování rádio vybere první dostupnou stanici a začne přehrávat. Ve výchozím nastavení se stanice zobrazují v číselném a poté v abecedním pořadí.

Pokud jste při vypnutí rádia poslouchali stanici DAB, bude tato stanice automaticky vybrána při opětovném zapnutí rádia.

Teleskopická anténa

Před pokusem o vyhledání stanice DAB+ se ujistěte, že je anténa zcela vysunutá (doporučuje se svislá poloha). Tím zajistíte, že při zahájení vyhledávání bude k dispozici maximální síla signálu.

6.3 Výběr rozhlasové stanice DAB+



- 1 Stisknutím tlačítka nebo procházejte seznamem dostupných stanic.
- 2 Když je zvýrazněna stanice, kterou chcete poslouchat, stiskněte tlačítko **Tlačítko Select**. Během ladění vybrané stanice dojde ke krátké prodlevě.

6.4 Vyhledávání rozhlasových stanic DAB+

Čas od času je dobré provést ruční kontrolu a ujistit se, že máte aktuální seznam kanálů. Pokud ještě nejste v režimu DAB+, přepněte se krátkým stisknutím tlačítka **Mode** do režimu DAB+.

- 1 Podržetím tlačítka **Menu** vyvoláte možnost nabídky.
- 2 Vybete možnost "Úplné skenování". Krátce stiskněte tlačítko **Select** a vyhledejte stanice. Na displeji se zobrazí "Searching"... Průběh vyhledávání a počet stanic nalezených během skenování zobrazuje ukazatel průběhu.

6 PŘÍJEM RÁDIA DAB+

6.5 Odstranění stanic DAB+ ze seznamu stanic

V seznamu stanic DAB+ můžete odstranit stanice, které nelze ve vašem regionu přijímat. Neaktivní stanice jsou v seznamu stanic označeny otazníkem.

- 1 Podržte tlačítko **Menu** a vyberte tlačítka nebo položku [Prázdný]. Stiskněte tlačítko **Select**. Zobrazí se dotaz [Smazat?] s dotazem, zda se mají neaktivní stanice smazat.
- 2 Pomocí tlačítek nebo vyberte položku [Ano] a potvrďte ji stisknutím tlačítka **Vybrat**.

6.6 Uložení stanice DAB+ do paměti

Rádio si může uložit až 20 stanic DAB do přednastavených pamětí pro okamžitý přístup k oblíbeným stanicím.

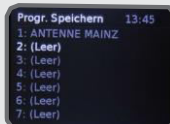
POZOR

Při ukládání rozhlasových stanic DAB nedojde k přepsání předvoleb stanic FM.

- 1 Naladte rádio na stanici, kterou chcete uložit.
- 2 Podržte stisknuté tlačítko **Předvolba**. Poté pomocí tlačítek vyberte paměť stanice (1 ... 20). Stisknutím tlačítka **Select** uložte.
- 3 Tento postup opakujte pro uložení dalších stanic.

Pokud je v paměťovém umístění již uložena stanice DAB+, bude při ukládání nové stanice přepsána.

6.7 Vyvolání stanic DAB+ z paměti



- 1 Chcete-li vyvolat stanici, kterou jste dříve uložili do paměti oblíbených stanic, stiskněte krátce **tlačítko Preset** vyberte místo v paměti stanic (1 ... 20).
- 2 Stisknutím tlačítka **Select** přehrajete stanici. Pokud na zvolené programové pozici není uložena žádná stanice, zobrazí se na displeji [(Empty)]. Pokud pod tlačítkem předvolby není uložena žádná stanice DAB, Zobrazí se zpráva "Preset Empty" (Předvolba prázdná) a rádio se vrátí k dříve zvolené rozhlasové stanici.

6 PŘÍJEM RÁDIA DAB+

6.8 Informace na displeji DAB+

Při poslechu stanice DAB můžete zkontrolovat informace zobrazené na displeji. Existují různé typy informací vysílaných provozovatelem vysílání.

- Segment dynamického označení (DLS) - jedná se o běžící textovou informaci poskytovanou vysílací společností. Může se jednat o název interpreta nebo skladby, jméno DJ, kontaktní údaje rozhlasové stanice apod.
- Typ programu (PTY) - například "Rock", "Pop", "Talk" nebo "News".
- Název multiplexu - Zobrazí rozsah vysílání a kolekci rozhlasových stanic na dané frekvenci.
- Čas a datum - Poskytuje provozovatel vysílání.
- Síla signálu a chyba signálu - Chyba signálu se zobrazuje jako číslo v rozsahu 0 až 99.
- Kanál a frekvence, např. 12B 225. 648 MH např.
- Informace o signálu - Rychlost přenosu přijímaného signálu.
- Stav baterie - 100 % znamená plně nabití.

1 Opakovaným stisknutím tlačítka **Menu** procházíte jednotlivé možnosti informací.

6.9 Řízení dynamického rozsahu (DRC)

Dynamický rozsah pro každý rozhlasový program určuje provozovatel vysílání a může se lišit podle typu vysílaných pořadů, např. popová nebo klasická hudba nebo chat show.

Řídicí signál pro dynamický rozsah je přenášen paralelně se zvukovým signálem pro každý program.

Pomocí tohoto řídicího signálu můžete u rádia rozšířit nebo zkomprimovat dynamický rozsah (rozdíl mezi nejhlasitějšími a nejniššími zvuky) zvukového signálu.

Změnou dynamického rozsahu můžete ovlivnit "hlasitost" a/nebo "kvalitu zvuku" programu a přizpůsobit jej svým osobním požadavkům.

Existují 3 úrovně komprese:

- DRC Off: bez komprese. Toto je výchozí nastavení.
- DRC Low: střední komprese.
- DRC High: maximální komprese.

1 Podržením tlačítka **Menu** vyvoláte možnosti nabídky.

2 Pomocí tlačítka nebo vyberte DRC a stiskněte **tlačítko Vybrat**. Aktuální nastavení DRC má vpravo na displeji symbol a .

3 Pomocí tlačítka nebo vyberte jednu ze tří úrovní komprese a stiskněte **tlačítko Vybrat**. Vaše volba DRC (Off, Low nebo High) se nyní zobrazí na pravé straně displeje naproti DRC v seznamu nabídek. Krátkým stisknutím tlačítka **Menu** se vrátíte na displej stanice.

7 PŘÍJEM RÁDIA FM

7.1 Režim rádia FM

Stisknutím tlačítka **Mode** přepněte do režimu FM (zkontrolujte zobrazení na displeji). Pokud jste při vypnutí rádia poslouchali stanici UKW, bude tato stanice automaticky vybrána při opětovném zapnutí rádia.

Teleskopická anténa

Před pokusem o naladění stanice FM se ujistěte, že je anténa zcela vysunutá. Tím zajistíte, že při zahájení snímání bude k dispozici maximální síla signálu.

7.2 Automatické vyhledávání stanic

- 1 Stisknutím a podržením tlačítka spustíte FM skenování.
Pokud je nalezena stanice FM s dostatečně silným signálem, skenování se zastaví a stanice se přehraje.
Pokud je přijata stanice RDS, zobrazí se název stanice a příp.
se zobrazí text rádia. Pro nastavení slabších stanic použijte ruční vyhledávání stanic.

7.3 Změna nastavení vyhledávání FM

- 1 Podržením tlačítka **Menu** vyvoláte možnosti nabídky.
- 2 Tlačítkem nebo vyvoláte nastavení skenování.
- 3 Stiskněte **tlačítko Vybrat**. Zobrazí se aktuální nastavení skenování.

Na výběr jsou dvě různé možnosti:

- Pouze silné stanice.

Skenování se zastaví až po přijetí silného signálu.

- Všechny kanály

Skenování se zastaví u každé přijímané stanice, i když je síla signálu slabá.

- 4 Pomocí tlačítka nebo vyberte jednu ze dvou možností a stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 5 Krátkým stisknutím tlačítka **Menu** se vrátíte na displej stanice.

7 PŘÍJEM RÁDIA FM

7.4 Zvukový režim

Rádio automaticky přepíná mezi stereofonním a monofonním zvukem v závislosti na kvalitě přijímaného signálu.

Tuto funkci však můžete zrušit a přepínat mezi stereo a mono ručně.

Pokud chcete přehrávat zvuk přes připojená sluchátka, doporučuje se nastavení stereo.



- 1 Podržením tlačítka **Menu** vyvoláte možnosti nabídky.
- 2 Tlačítkem nebo vyvoláte položku Nastavení zvuku. Krátce stiskněte **tlačítko Select**.

- 3 Existují dvě různé možnosti: "Stereo" a "Pouze mono".
- 4 Pomocí tlačítka nebo vyberte jednu ze dvou dostupných možností. Stiskněte **tlačítko Vybrat**. Váš výběr nastavení zvuku se nyní zobrazí na pravé straně displeje naproti položce Nastavení zvuku v seznamu nabídek.
- 5 Krátkým stisknutím tlačítka **Menu** se vrátíte na displej stanice.

7.5 Uložení stanice FM do paměti

Rádio si může uložit až 20 stanic FM do přednastavených pamětí pro okamžitý přístup k oblíbeným stanicím. Poznámka: Pokud uložíte předvolby stanic FM rádia, nebudou přepsány předvolby stanic DAB.



- 1 Naladte rádio na stanici, kterou chcete přednastavit (viz Automatické vyhledávání stanic).
- 2 Podržte stisknuté tlačítko **Předvolba**. Zobrazí se seznam úložných míst (1-20).
- 3 Pomocí tlačítka nebo vyberte místo v paměti, na které chcete uložit rozhlasovou stanici (1-20).
- 4 Stisknutím tlačítka **Vybrat** uložení potvrdíte.

Pokud je stanice FM již uložena pod předvolbou, bude při uložení nové stanice přepsána.

7.6 Vyvolání stanic FM z paměti

- 1 Krátce stiskněte **tlačítko Předvolba**. Zobrazí se "Preset Recall" a seznam očíslovaných přednastavených pozic. Zobrazí se také název nebo frekvence uložených stanic nebo "(Prázdné)", pokud nebyla uložena žádná předchozí stanice.
- 2 Tlačítkem nebo vyberte předvolenou stanici, kterou chcete poslouchat (1-20). Stiskněte **tlačítko Vybrat**. Rádio naladí tuto stanici a zahájí přehrávání. Pokud pod tlačítkem Preset není uložena žádná FM stanice, zobrazí se zpráva "Preset Empty" a rádio se vrátí k dříve zvolené rozhlasové stanici.

7 PŘÍJEM RÁDIA FM

7.7 Informace o displeji FM

Při poslechu stanice UKW můžete zkontrolovat informace zobrazené na displeji.

- Rozhlasový text (RT)
Jedná se o rolovací textové informace poskytované provozovatelem vysílání. Může se jednat o název interpreta nebo skladby, jméno DJ atd.
- Typ programu (PTY)
například "Rock", "Pop", "Talk" nebo "News".
- Název stanice nebo frekvence
například BR3 nebo 93.30 MHz
- Zvukový režim
Stereo nebo mono
- Čas a datum
Dodává provozovatel vysílání.
- Informace o stavu dobíjecí baterie

1 Opakovaným stisknutím tlačítka **Menu** a jeho uvolněním procházíte různé možnosti informací.

8 FUNKCE BUDÍKU

8.1 Nastavení budíku

Před nastavením budíku zkontrolujte, zda je v rádiu správný čas a datum.

Při zapnutém rádiu (nikoli v pohotovostním režimu):



- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **Menu**.
- 2 Pomocí tlačítka nebo přepněte na Systém - Nastavení. Stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 3 Pomocí tlačítka nebo zvýrazněte položku "Budík" a stiskněte **tlačítko Vybrat**. Vyberte možnost Alarm 1 nebo Alarm 2.
- 4 Krátkým stisknutím tlačítka **Vybrat** zobrazíte dostupné informace a možnosti alarmu.
- 5 Tlačítkem nebo přejděte na požadovaný budík 1 nebo 2. Stiskněte **tlačítko Vybrat**. Pomocí tlačítek nebo změňte jednotlivá nastavení a stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 6 Před opuštěním nabídky se ujistěte, že jste zapnuli alarm.
- 7 Je-li nastaven budík, zobrazí se v dolní části displeje symbol budíku.

V pohotovostním režimu se na displeji zobrazuje čas alarmu (Alarm 1 a/nebo Alarm 2).

8 FUNKCE ALARMU

8.2 Zastavení alarmu

- 1 Když zazní budík, krátkým stisknutím libovolného tlačítka (kromě **tlačítka Select**) budík zastavíte. Na displeji se zobrazí "Alarm off".
Případně můžete stisknout **tlačítko Select** viz níže funkce odložení).

POZOR

Symbol budíku zůstane na displeji a budík se rozezní znovu následující den ve stejnou dobu, pokud není nastaven pouze na "Jednou".

8.3 Snooze

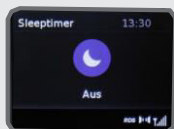
Aktivní budík můžete krátce pozastavit pomocí funkce odložení.

- 1 Když je budík aktivní, stisknutím tlačítka **Vybrat** aktivujete funkci odložení. Tím se budík pozastaví na 10 minut.

8.4 Časovač spánku

Můžete nastavit dobu, po které rádio automaticky přejde z provozu do pohotovostního režimu.

Můžete si vybrat mezi 10, 15, 20, 30, 45, 60, 75 a 90 minutami.



- 1 Podržením tlačítka **Menu** vyvoláte možnosti nabídky.
- 2 Pomocí tlačítka nebo zvýrazněte položku "Nastavení systému". Krátce stiskněte **tlačítko Vybrat**
- 3 Zvýrazní se položka "Spánek". Stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 4 Pomocí tlačítka nebo můžete procházet dostupné možnosti. Vyberte možnost "Sleep" (Spánek) a stiskněte **tlačítko Select**

9 DALŠÍ NASTAVENÍ

9.1 Nastavení podsvícení

Můžete nastavit časový limit pro podsvícení displeje a jas pro úroveň "On" nebo "Dim". Jsou následující možnosti podsvícení:

Trvale zapnuto, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 a 180 sekund.

Jsou následující možnosti jasu: Vysoká, střední a nízká.

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **Menu**.
- 2 Pomocí tlačítka nebo vyberte možnost "System Settings" (Nastavení systému). Stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 3 Pro osvětlení linky použijte nebo tlačítko . Stiskněte **tlačítko Select**.
- 4 Zvýrazní se položka "Timeout". Vyberte požadovanou možnost podsvícení.
- 5 Krátkým stisknutím tlačítka **Menu** se vrátíte na displej stanice.

9.2 Jazyk

Můžete změnit jazyk zobrazení rádia. K dispozici je 10 jazyků. Němčina, angličtina, francouzština, italština, nizozemština, polština, čeština, slovenština, norština a dánština.

- 1 Podržením tlačítka **Menu** vstoupíte do nabídky.
- 2 Pomocí tlačítka nebo vyberte systémová nastavení. Stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 3 Pomocí tlačítka nebo vyberte možnost "Jazyk". Stiskněte **tlačítko Select**.
- 4 Zvýrazněte požadovaný jazyk. Stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 5 Krátkým stisknutím tlačítka **Menu** se vrátíte na displej stanice.

9.3 Verze softwaru

Můžete zkontrolovat verzi softwaru svého rádia.

- 1 Podržením tlačítka **Menu** vstoupíte do nabídky možností
- 2 Pomocí tlačítka nebo přejděte na položku "Nastavení systému". Krátce stiskněte **tlačítko Vybrat**
- 3 Použijte tlačítko nebo a vyberte možnost "Verze softwaru". Krátce stiskněte **tlačítko Select**
- 4 Krátkým stisknutím tlačítka **Menu** se vrátíte na displej stanice.

9.4 Tovární nastavení

Všechna nastavení, která jste na rádiu provedli, můžete vrátit do původního stavu s továrními nastavením. To je užitečné, pokud jste provedli změny což následně vede k neoptimálnímu fungování zařízení.

Aby bylo možné obnovit tovární nastavení, musí být výrobek připojen k nabíjecímu kabelu USB. Pokud rádio resetujete, budou vymazány všechny uložené předvolby stanic.

9 DALŠÍ NASTAVENÍ

V režimu DAB nebo FM:

- 1 Podržetím tlačítka **Menu** vstoupíte do nabídky možností
- 2 Pomocí tlačítka **Menu** nebo zvýrazněte řádek "System Settings".
Stiskněte **tlačítko Vybrat**.
- 3 Pomocí tlačítka **Menu** nebo vyberte řádek Tovární nastavení. Krátce stiskněte **tlačítko Select**.

Pokud tuto funkci aktivujete, všechna nastavení menu a všechny uložené stanice budou vymazány.

- 4 Pomocí tlačítka **Menu** nebo zvýrazněte možnost "Ano". Krátce stiskněte **tlačítko Vybrat**
- 5 Pokud rádio není připojeno k nabíjecímu kabelu USB, zobrazí se zpráva "Please connect to power". Pokud je rádio již připojeno k nabíjecímu kabelu USB, zobrazí se zpráva "Restartovat" a poté zpráva "Imperial".

10 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Symptom Možná příčina a náprava	
Žádný displej, rádio nereaguje při ovládání	Baterie je vybitá. Připojení k napájení prostřednictvím přiloženého napájecího adaptéru zahájit proces nabíjení.
Zařízení nevydává žádný zvuk. Všechny ostatní funkce jsou v pořádku.	Sluchátka připojená k zařízení. Odpojte náhlavní soupravu. Zkontrolujte
Příjem DAB+ je narušen. Narušený příjem FM.	Nejsou k dispozici žádné kanály. Proveďte skenování. Špatná poloha Změňte umístění rádia (případně blíže k oknu), proveďte skenování znovu. Úplně vysuňte anténu. Ujistěte se, že se v blízkosti rádia nenachází jiná elektronická
Budík nefunguje správně	Nečtený čas. Zapněte přístroj a vyberte stanici DAB+. Po krátké době se čas synchronizuje prostřednictvím DAB. Pokud synchronizace přes DAB+ nefunguje kontrolujte čas a jej nastavte ručně.

11 TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napájení	
USB	5V DC 1A
Připojení sluchátek	
Jack	3,5 mm stereo
Baterie	
Dobíjecí lithium-polymerová baterie	1050 mAh
Rádio	
Frekvenční rozsah	DAB+: 174 MHz - 240 MHz FM: 87,5 MHz - 108 MHz

12 SKLADOVÁNÍ

Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte kabel USB od rádia a uložte jej na suchém místě chráněném před prachem.

13 OZNÁMENÍ O LIKVIDACI

13.1 Likvidace obalů

Obal vašeho zařízení se skládá výhradně z recyklovatelných materiálů. Třídte je prosím v "duálním systému".



13.2 Likvidace zařízení

Symbol zobrazený vpravo na přeškrtnutém koši na kolečkách označuje, že se na toto zařízení vztahuje směrnice 2012/19/EU.



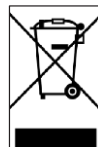
Podle této směrnice nesmíte toto zařízení po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musí je odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve firmách zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidace je pro vás bezplatná. Chraňte životní prostředí a zlikvidujte jej správně.

Další informace získáte u místní společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo na městském či obecním úřadě.

13.3 Likvidace baterií

Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.

Symbol zobrazený vpravo znamená, že jako spotřebitel jsou povinni likvidovat všechny baterie a akumulátory odděleně.



Příslušné sběrné nádoby jsou k dispozici ve specializovaných obchodech a mnoha veřejných zařízeních. Informace o likvidaci starých baterií a akumulátorů lze také získat od specializovaných firem na likvidaci odpadů, městských a obecních úřadů. Tato likvidace je pro vás bezplatná. Chraňte životní prostředí a zlikvidujte jej správně.

Další chemický symbol Pb (olovo) nebo Hg (rtuť) pod přeškrtnutým odpadkovým košem znamená, že baterie/akumulátor obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova.

14 SLUŽBY A PODPORA

Vážený zákazníku!

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek od naší společnosti. Náš výrobek splňuje zákonné požadavky a byl vyroben za stálé kontroly kvality. Technické údaje odpovídá aktuálnímu stavu v době tisku. Změny zůstávají vyhrazeny. Záruční doba pro DABMAN 15 odpovídá zákonným požadavkům v době nákupu.

Nabízíme vám také telefonickou službu HOTLINE s odbornou asistencí.

V naší servisní oblasti jsou vám k dispozici profesionální odborníci, kteří zodpoví vaše dotazy. Můžete zde položit jakékoli dotazy týkající se výrobků IMPERIAL a získat tipy na řešení problémů.

Naši technici jsou k dispozici od pondělí do pátku od 8:00 do 16:45 na telefonním čísle: 02676 / 95 20 101.

nebo e-mailem na adresuservice@telearstar.de

Pokud vám servisní linka nepomůže, pošlete svůj dotaz

DABMAN 15, pokud možno v původním obalu, ale vždy bezpečně zabalený pro přepravu, na následující adresu:

TELESTAR - DIGITAL GmbH

Servisní středisko

Am Weiher 14 (Industriegebiet)
56766 Ulmen

15 OZNAČENÍ CE

Vaše zařízení je označeno značkou CE a splňuje všechny požadované normy EU.

Společnost TELESTAR DIGITAL GmbH tímto prohlašuje, že zařízení DABMAN 15 splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice RoHS 2011/65/EU, směrnice RE 2014/53/EU a směrnice ErP 2009/125/ES.

Prohlášení o shodě pro tento výrobek můžete získat na adrese www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=23147

Distributor:
TELESTAR DIGITAL GmbH
Am Weiher 14
56766 Ulmen